

• Böhlen



• Rötha



• Espenhain



**Stadt Böhlen**

mit dem Stadtteil Großdeuben und Ortsteil Gaulis



**Stadt Rötha**

mit den Ortsteilen Espenhain, Pötzschau,  
Oelzschau und Mölbis



# Amtsblatt

Jahrgang 27 - Nummer 13

Freitag, den 22. Dezember 2017

Lesen Sie uns auch Online!



**Allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern,  
frohe Weihnachten und ein gesundes friedliches 2018.**

*Ihre Bürgermeister*

*Dietmar Berndt  
Stadt Böhlen*

*Stephan Eichhorn  
Stadt Rötha*

# Gut von A-Z beraten



## Stadt Böhlen

### • Amtliche Bekanntmachungen

#### Termine des Stadtrates der Stadt Böhlen

09.01.2018	18:30 Uhr	Verwaltungs- ausschuss	Haus II der Stadtverwaltung
16.01.2018	18:30 Uhr	Technischer Ausschuss	Haus II der Stadtverwaltung
25.01.2018	18:30 Uhr	Stadtratssitzung	Kulturhaus, Zi.12

#### Schaukästen im:

##### Stadtgebiet Böhlen:

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Weststr., K.-Bartelmann-Str.,  
R.-Wagner-Str., Am Ring

##### Ortsteil Gaulis: Lindenplatz

##### Stadtteil Großdeuben:

Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

##### Stadtverwaltung Böhlen:

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Haus II, Platz des Friedens 10

**Zentrale: Tel. 034206 609-0, Fax 609-90**

Für persönliche Gespräche ist eine telefonische Terminabsprache von Vorteil.

Zu folgenden Zeiten ist das Einwohnermeldeamt im Haus II der Stadtverwaltung besetzt:

##### Einwohnermeldeamt (Haus II, Platz des Friedens 10)

Montag	<b>geschlossen</b>	
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr,	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr,	
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr,	13.00 - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr	

##### Rathaus (Karl-Marx-Straße 5)

Montag	7.00 - 12.00	13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	7.00 - 12.00	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	7.00 - 12.00	13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	7.00 - 12.00	

**Die Sprechstunde des Friedensrichters findet am Dienstag, dem 30.01.2018 von 16:30 bis 17:30 Uhr im Rathaus, Karl-Marx-Straße 5, Obergeschoss statt.**



- Herausgeber:

Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5,  
Tel.: (034206) 609-0  
Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4,  
Tel.: (034206) 6000

- Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere  
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt  
Rötha - Bürgermeister Herr Eichhorn  
Böhlen - Frau Lehmann  
Rötha - Frau Thiele

- Verantwortlich für  
den amtlichen Inhalt:  
- Redaktionelle  
Bearbeitung:

- Verantwortlich für den  
Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Ge-  
schäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst.

IMPRESSUM

*Nichts Großes ist je ohne Begeisterung  
geschaffen worden.*



*Ralph Waldo Emerson  
(amerik. Schriftsteller, Philosoph)*



## Liebe Böhlerinnen und liebe Böhler,

das bevorstehende Weihnachtsfest und die Tage bis zum Jahreswechsel bieten Gelegenheit, innezuhalten, zurückzublicken aber auch nach vorn zu schauen.

Unser Christkindmarkt, die Weihnachtsgala sowie einige Weihnachtsmärkte in Einrichtungen und sicher auch die geschmückten Häuser, Gärten und Straßen in unserer Stadt haben Sie gewiss in weihnachtliche Stimmung versetzt.

All Diejenigen, die diese Feste vorbereitet haben, haben das mit großer Begeisterung getan.

Genau diese Begeisterung war auch bei den Veranstaltungen anlässlich des 1000-jährigen Jubiläums unseres Stadtteils Großdeuben das ganze Jahr über zu spüren.

Diese Begeisterung brauchen wir auch für Vorhaben, die in den nächsten Jahren anstehen, z. B. Neubau der Sporthalle an der Oberschule, Anbau eines Archives am Rathaus. Vertrauen und Verlässlichkeit in getroffene Entscheidungen sind dafür ebenso notwendig, um die Planungen und Visionen umzusetzen.

Ich möchte all den aktiven und stillen Helfern, sei es in Vereinen, sozialen Einrichtungen, Hilfsorganisationen, den Mandatsträgern und den Arbeitgebern sowie Arbeitnehmern danken, die sich für unsere Stadt engagiert und diese weiter lebens- und liebenswert gestaltet haben.

Ihnen liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger wünsche ich von ganzen Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, Zeit für die Familie aber auch Zeit, um neue Kraft zu schöpfen.

Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen Glück, Gesundheit und Erfolg bei all Ihren Vorhaben und lade Sie schon jetzt zu unserem Neujahrskonzert am 21. Januar 2018, um 10:30 Uhr, im Kulturhaus Böhlen ein.

*Ihr Bürgermeister*

*Dietmar Berndt*



## Öffentliche Bekanntmachung

### Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2018

#### 1. Steuerfestsetzung

Der Stadtrat der Stadt Böhlen hat durch Hebesatzsatzung vom 26.11.2015 die Hebesätze für die Grundsteuer ab dem Jahr 2016 auf 320 v. H. für die Betriebe der Land- und Forstwirtschaft (Grundsteuer A), 415 v. H. für die Grundstücke (Grundsteuer B) festgesetzt.

Die Hebesätze für das Jahr 2018 sind unverändert.

Für diejenigen Steuerzahler, die für das Kalenderjahr 2018 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, wird aufgrund von § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2018 in derselben Höhe wie für das Jahr 2017 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Dies gilt nicht, wenn Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten.

In diesen Fällen ergeht auf der Grundlage des geänderten Messbescheides vom Finanzamt ein entsprechender schriftlicher Grundsteuerbescheid.

#### 2. Zahlungsaufforderung

Die Steuerschuldner haben die Grundsteuer für das Jahr 2018 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Grundsteuerbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, auf eines der in diesem Bescheid angegebenen Bankkonten der Stadtkasse zu überweisen oder einzuzahlen.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir Sie noch auf die Möglichkeit des Lastschriftverfahrens hinweisen, sofern Sie nicht bereits daran teilnehmen. Sie sparen sich damit das Überwachen von Zahlungsterminen und das Ausfüllen von Überweisungsbelegen.

Böhlen, den 22.12.2017

*Dietmar Berndt  
Bürgermeister*

## Öffentliche Zustellung

### durch Bekanntmachung einer Benachrichtigung an die Firma Böhlen Liegenschafts GmbH & Co.KG i. G.

Gem. § 15 Abs. 1 Nr. 1 Sächsisches Verwaltungszustellungs-gesetz in Verbindung mit § 4 Sächsische Gemeindeordnung und § 1 der Durchführungsverordnung der Sächsischen Gemeindeordnung **wird hiermit bekannt gegeben, dass die Dokumente der Behörde:**

Stadtverwaltung Böhlen

**Betreff:**

Mahnung

**Datum und Aktenzeichen des zuzustellenden Dokuments:**

05.12.2017, 5.0100.002385.9

#### Name des Adressaten:

Böhlen Liegenschafts GmbH & Co.KG i. G.

#### öffentlich zugestellt wird.

Das Dokument gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag der Bekanntmachung der Benachrichtigung zwei Wochen vergangen sind.

Das Dokument kann in Zimmer 4 in der Stadtverwaltung Böhlen, Karl-Marx-Straße 5, 04564 Böhlen eingesehen werden.

Böhlen, den 22.12.2017

*Dietmar Berndt  
Bürgermeister*

## Öffentliche Auslegung des Entwurfes zur 1. Änderung des Bebauungsplans „Lindenstraße 2“

Der Stadtrat der Stadt Böhlen hat am 30.11.2017 mit der Beschluss-Nr. 41/206/2017 in öffentlicher Sitzung beschlossen, dass der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes „Lindenstraße 2 (Anlage 1 - Planzeichnung; Stand: 15.11.2017) mit den textlichen Festsetzungen (Anlage 2) und der Begründung (Anlage 3) mit Umweltbericht (Anlage 4, Stand: 31.08.2017), der Schalltechnischen Untersuchung (Anlage 5 - Bericht 3458E1/17 vom 01.06.2017), dem Artenschutzfachlichen Gutachten (Anlage 6, Stand: 21.07.2017), dem Versickerungsgutachten (Anlage 7, Stand: 10.04.2013), dem Ergebnisbericht der Bodenuntersuchung (Anlage 8 - Projekt-Nr. 16-179 vom 01.02.2017) und die Vereinbarung über die Entschädigung von Mehraufwendungen und Vermögensnachteilen durch waldseitige Anpassungsmaßnahmen zu Gunsten von Gebäuden und Bauvorhaben in der Nähe von Wald (Anlage 9) gebilligt wird und nach § 3 Abs. 2 BauGB mit den Angaben dazu, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind in der Zeit vom 02.01.2017 bis einschließlich 02.02.2017 im Rathaus der Stadt Böhlen, Karl-Marx-Straße 5, im Sachgebiet Bauwesen, Zimmer 5, in 04564 Böhlen zu den üblichen Dienstzeiten:

Montag	8.30 Uhr – 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr – 15.00 Uhr
Dienstag	8.30 Uhr – 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr – 18.00 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr – 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr – 15.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr – 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr – 16.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr – 12.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich auszulegen. Der Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplans „Lindenstraße 2“ einschließlich der Anlagen ist auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung des Freistaates Sachsen unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) sowie auf der Homepage der Stadt Böhlen unter [www.stadt-boehlen.de/wirtschaftsbauen/bebauungsplaeneoffenlage/b-plan-lindenstraefe.html](http://www.stadt-boehlen.de/wirtschaftsbauen/bebauungsplaeneoffenlage/b-plan-lindenstraefe.html) eingestellt und abrufbar. Das Bebauungsplangebiet befindet sich am südwestlichen Siedlungsrand des Stadtteiles Großdeuben der Stadt Böhlen.

Es wird umgrenzt:

- im Westen durch das Waldgebiet des Sachsenforstes,
- im Norden durch die Lindenstraße,
- im Osten durch Kleingärten sowie der Bahnlinie Leipzig-Hof (ICE),
- im Süden durch die Privatgrundstücke 48/54 und 48/55 der Gemarkung Probstdeuben.

Folgende Flurstücke der Gemarkung Probstdeuben sind von der Planung betroffen:

53c, 53/10 - 53/22, 53/25 - 53/28, 54/3, 149/11, 149/12, 150/7 - 150/26, 150/28, 150/29.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Bebauungsplanentwurf schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplanentwurf unberücksichtigt bleiben können. Die fristgemäß abgegebenen Stellungnahmen werden geprüft und das Ergebnis mitgeteilt.

Dietmar Berndt  
Bürgermeister

## Beteiligungsbericht der Stadt Böhlen für das Geschäftsjahr 2016

Der Beteiligungsbericht der Stadt Böhlen für das Geschäftsjahr 2016 liegt gemäß § 99 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Zeit vom

02. Januar 2018 bis 12. Januar 2018

zur Einsichtnahme im Rathaus Zimmer 1 zu den üblichen Dienstzeiten öffentlich aus.

Die Dienstzeiten sind:

Montag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr.



Dietmar Berndt  
Bürgermeister

## Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Stadt Böhlen für das Haushaltsjahr 2018

Gemäß § 76 Absatz 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) liegt der Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Böhlen für das Haushaltsjahr 2018 in der Zeit vom

02. Januar 2018 bis einschließlich 11. Januar 2018

zu den Dienstzeiten im Rathaus (Karl-Marx-Straße 5), Zimmer 1 zur Einsichtnahme aus.

Die Dienstzeiten sind:

Montag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr.

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des siebten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung (bis einschließlich 23. Januar 2018) Einwendungen gegen diesen Entwurf erheben.



Dietmar Berndt  
Bürgermeister

## Beschlüsse der 41. Sitzung des Stadtrates der Stadt Böhlen vom 30.11.2017

### Beschluss-Nr. : 41/205/2017

**Entscheidung zur Ausübung des gemeindlichen Vorkaufsrechts nach § 24 Abs. 1 Nr.6 BauGB für das Flurstück 226/68 der Gemarkung Großdeuben im Bereich des Bebauungsplangebietes „Hauptstraße 69 – An der Eiche“**

Einstimmig wurde beschlossen, dass das Vorkaufsrecht für die Stadt Böhlen nicht ausgeübt wird.

### Beschluss-Nr. : 41/206/2017

**Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans „Lindenstraße 2“; Billigung und Offenlegung des Planentwurfes**

Der Stadtrat entschied einstimmig, dass der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes „Lindenstraße 2“ mit den Anlagen 1 - 9 gebilligt wird und während der Dienstzeiten im Rathaus für Jedermann öffentlich ausgelegt wird. Der Beschluss wird ortsüblich öffentlich bekannt gemacht.

### Beschluss-Nr. : 41/207/2017

**Beschluss zur Ermächtigung des Bürgermeisters zum Abschluss des 1. Nachtrags zur Eisenbahnkreuzungsvereinbarung der Maßnahme „Überführung km 10,713 Strecke 6362 Leipzig-Hof (Bahnbrücke Zwenkauer Straße) gem. §§ 3 und 12 Eisenbahnkreuzungsgesetz (Anlage 1)**

Einstimmig wurde der Bürgermeister ermächtigt.

Der Stadtrat stimmte der geänderten Vereinbarung zu.

• **Informationen aus der Stadtverwaltung**

**Herzlichen Dank**

Die Stadtverwaltung Böhlen bedankt sich herzlich bei den Spendern der Weihnachtsbäume, die im Stadtgebiet die weihnachtliche Stimmung erzeugen:

Diana Wagner, deren wunderschöner Baum den Böhlemer Marktplatz ziert,

Sabine Weißmann, deren zwei Bäume Sie am Kulturhaus bewundern können

und den Baum vorm Rathaus hat Marco Wildensee zur Verfügung gestellt.



**Öffnungszeiten**

**Stadtverwaltung Böhlen**

Das Rathaus in Böhlen ist mit seinen Ämtern im Jahr 2017 bis zum 23.12.2017, 12:00 Uhr geöffnet. Vom 27.12. bis 29.12. 2017 ist geschlossen.

Im neuen Jahr stehen die Mitarbeiter ab dem 02.01.2018 wieder zur Verfügung.

Genießen Sie die besinnliche Zeit mit Ihren Familien, Freunden und Bekannten bei Kerzenschein und in entspannter Atmosphäre.

Ein entspanntes, friedliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein neues Jahr wünschen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Böhlen.

**Standesamt**

**Gestorben:**

am 28.11.2017  
am 04.12.2017

Frau Luise Clemens  
Herr Werner Kluge



**Ein schöner 2. Advent im Kulturhaus Böhlen**

Entspannt konnten 300 Besucher der traditionellen Weihnachtsgala der Stadt Böhlen folgen. Viele Nutzer des Kulturhauses standen auf der großen Bühne und boten ein buntes Programm.

Bürgermeister Dietmar Berndt begrüßte die Gäste, dankte allen, den Mitwirkenden vor auf und hinter der Bühne und wünschte allen viel Freude beim Programm.



Der traumhafte Baum erstrahlte und ein bunter Reigen mit dem Kammerchor, Akkordeonorchester, Tänzerinnen-, Flötistinnen-, und Geigentrio der Musikschule „Ottmar Gerster“, den Kindern der Kindereinrichtungen aus Großdeuben und Böhlen, beeindruckten die Zuschauer.



Charmant führte Carolin Creutz-Moritz durch das Programm.



Lang anhaltender Beifall war neben den Geschenken des Weihnachtsmannes der Dank an die Akteure auf der Bühne. Schön, dass es solch eine Veranstaltung in Böhlen gibt. Dank auch an das Team vom Strike In, die es möglich machten, das es vor der Veranstaltung im kleinen Saal die Möglichkeit eines Kaffeetrinkens mit leckeren Stollen gab und jeder Gast ein Glas Sekt erhielt. *B. L.*



## Weihnachtsmärkte in Böhlen

Überall gibt es sie, die Weihnachtsmärkte, oft auch mit verschiedenen Namen (Adventsmarkt, Christkindmarkt etc.). Auch in Böhlen gab es innerhalb von 3 Tagen vier schöne Märkte.

### Kinderhort „Pfiffikus“

Den Anfang, am 30. November, machten die Kinder des Kinderhortes „Pfiffikus“ im Grundschulgebäude. Neben dem Herstellen individuellen Adventsschmuck waren auch die Verkaufsstände umlagert. Im Speisesaal zeigten die Hortkinder ihr mit Erzieherin Frau Fiebig einstudiertes Stück „Der Nussknacker“. Traumhaft schön.

Ob Mädchen oder Jungs, viele waren beteiligt, trotzdem war schnelles Umziehen gefragt, um in eine andere Rolle zu schlüpfen. Tolle Kostüme. Frau Fiebig begleitete die Kinder auch am Keyboard. Vor dem Haus brannte der Rost, gab es Waffeln und vieles mehr. Die Erzieherinnen wurden von zahlreichen Eltern unterstützt. Großer Dank dafür.



### Ev. Gymnasium Lernwelten

Am 30. November fand auch der Adventsmarkt des evangelischen Gymnasiums Lernwelten in Großdeuben statt. Festliche Musik eröffnete das überaus rege Treiben im ganzen Schulgebäude. Alles drängte um die zwei Aufführungen der Theatergruppe im Klassenzimmer zu sehen. Viele Verkaufsstände zeigten die Kreativität der Schüler. Es gab viele Besucher, die ein Geschenk erwarben.



### Böhlener Knirpse

Weihnachtsmarkt Nr. 3, der „Selbstläufer“ in der Kita „Böhlener Knirpse“. Bei schönem Wetter, genau am 1. Dezember, fuhr die kleine Eisenbahn unter Volldampf im großen Gartengelände und die beiden Ponys hatten einen langen Arbeitsnachmittag.

Grillgut, Waffeln jeglicher Art, leckere Brotaufstriche, schöner Weihnachtsschmuck und Gestecke gab es im Angebot. Natürlich ging auch der Weihnachtsmann umher.



**Christkindmarkt**

Am 2. Dezember fand der traditionelle Christkindmarkt statt. Der Name ist geblieben, nicht mehr existent ist der Gründer des Marktes, der Gewerbeverein Böhlen.

Ab 2016 hat der Markt auch seinen Standort direkt auf dem Markt am wunderschönen Weihnachtsbaum.

Dieser Baum ist eine Spende von Diana Wagner. Dank der engagierten Arbeit der Mitarbeiter des Bauhofes Böhlen wurde der Baum erst zum Standort gefahren, aufgestellt und „erleuchtet“. Unter Federführung der Stadt wurde in gemeinsamer Arbeit mit der Kulturbetriebs GmbH, der Seven-Sea-Sounds Agentur das diesjährige Markttreiben organisiert.

Allen Beteiligten, ob als Standbetreiber, Kulturschaffende, Weihnachtsmann, Spendern, Sponsoren oder als fleißige Helfer vor und hinter den Kulissen unseren herzlichsten Dank.

Ab 15:30 Uhr gab es kein Durchkommen mehr vor der Bühne und der Weihnachtsmann hatte über 80 Geschenke in seinem Sack. Was musste er feststellen? Diese reichten nicht aus für die lieben Kinder in Böhlen, die ein Gedicht aufsagen wollten. Das wird er im nächsten Jahr ändern.

Tolle Stimmung, toller Steffen Winkler, der wieder die richtige Musik von der Bühne spielte und viele nutzten die noch laue

Nacht, um am 2. Dezember auf dem Böhlemer Markt zu tanzen. Einhelliger Tenor: Ein ganz, ganz toller Christkindmarkt.

Auf ein Neues im nächsten Jahr.

Dank auch an die Stadträte, die Einnahmen aus dem Verkauf ihrer überaus leckeren Suppen der Kita „Böhlemer Knipse“ zukommen ließen.

Auch Frau Petra Ertel spendete einen Teil der Einnahmen, die durch den Verkauf von Waren in ihrem hübschen Innenhof erzielt wurden, dem Verein Bärenherz.

**Danke den Spendern für den Christkindmarkt :**

- Autohaus Schäffner
- Gaststätte Eiche
- Buschis Fahrschule
- EDO Wok & Sushi
- Istanbul Bistro
- Lotto Laden, Frau Schneider
- Planungsbüro Hockauf
- Physiotherapie Dietrich
- Allianz Holger Teichmann
- Bäckerei Danz
- Katrin's Hundesalon



### Aus der Stadtbibliothek

Im Rahmen der der Veranstaltungsreihe „Kilian-Kinderliteratur anders“ war am 8. Dezember eine ganz tolle Veranstaltung in der Bibliothek.

Ein echtes Nikolausgeschenk für die Böhlener Knirpse.

Es ging diesmal um eine musikalische Geschichte, die Hannes Heyne von der KlangHütte Dresden, den Kindern nahe brachte.

Instrumente aus der Natur wie Steine, Hölzer, Muscheln, Originale der Völker der Erde oder selbst gebaute und erfundene wurden eingesetzt, miteinander einfach zu spielen ohne vorher großartig zu üben.



In dieser musikalischen Geschichte um Janosch mit seinen Schafen und der Suche nach einen besonderen Klang ging es um die interdisziplinäre Verbindung von Musik, akustischer Ökologie, Handwerk, Wissenschaft und interkultureller Verständigung. Die Kinder der Kita waren begeistert.

Ein bewegtes Lernen, alle Instrumente konnten ausprobiert werden und eine Stunde verging wie im Fluge.

Selten so disziplinierte Kinder im Alter von 5 Jahren erlebt.

Jedes Kind wurde in die Geschichte einbezogen:

Mit zwei Kokoschalen wurde die Pferdegetrappel erzeugt, Regen konnte mit dem Regenmacher, einem Kakteenstengel geräuschvoll dargestellt werden, Klanghölzer, die Rührtrommel, die wie ein Wasserrad in der Mühle klang usw.



Dank an den Deutschen Bibliotheksverband e. V., der die Veranstaltungsreihe „Kilian - Kinderliteratur anders“ fördert, an Frau Zschoch von der Stadtbibliothek, die sich immer engagiert mehr als nur Bücher auszuleihen, um Kinder zum Lesen zu motivieren, an Herrn Heyne für seine super Art, den Kindern spielerisch viel Wissen und Musikalität beizubringen.

B. Lehmann

**06.01.18, ab 09:00 Uhr**

**Einsammeln ausgedienter Weihnachtsbäume durch die Jugendfeuerwehr**



**16:00 Uhr  
Großes Verbrennen am Feuerwehrgerätehaus**



## Gesellschaft der Freunde und Förderer des Leipziger Symphonieorchesters

Anfang Dezember stand die erweiterte Mitgliederversammlung der Förderer des LSO im kleinen Saal des Kulturhauses Böhlen auf der Tagesordnung.

Mit Frau Anne Röbling und Herr Alejandro Barria, als Fagott- und Cellospieler im LSO beheimatet, auch als Duo Bassonante bekannt, wurde diese kulturelle Veranstaltung eröffnet.



Tobias Vanselow führte durch die Versammlung. Frau Bärbel Kühnler, die Vorsitzende der Gesellschaft, gab den Rechenschaftsbericht ab, der einige positive Aussagen enthielt Mitgliederwerbung, Außenwerbung für das LSO, Besucherzahlen bei Veranstaltungen, Veranstaltungsreihe „Musik macht Frau(n)de“, Kontakte zu anderen Vereinen und die Sponsorengewinnung standen als Themen an.

Erfreulich, dass die Bezahlung der Musiker aufgestockt werden konnte, auch daran hatten die Mitglieder der Gesellschaft mit ihren Aktionen einen Anteil.

Die beiden jungen Musiker (27 und 31 Jahre) erfreuten die ca. 30 Mitglieder mit wunderbarer Musik, u. a. von Rossini, Baismortier, Angel Villoldo.

Nach dem Finanzbericht durch Schatzmeister Andreas Woda und anschließender Diskussion gab es noch eine amüsante Fragestunde mit den beiden Musikern.

Die Anwesenden erfuhren von der Deutschen und dem Chilenen in vergnüglicher Form viel über ihre Instrumente und ihre großen Ziele und auch ein extra geübtes Weihnachtslied spielten die Beiden mit Bravour.

Sehr wohl sind Mitglieder für dieses ehrenamtliche Engagement gefragt. Alter spielt dabei keine Rolle.

Ganz fit saß Frau Eva Fiebig als aufmerksame Zuhörerin da. Sie hat ein sehr stattliches Alter, ist das älteste Mitglied und beweist, dass Musik jung erhält.



Gern sind junge engagierte Musikfreunde gesehen so wie die jungen Musiker im Orchester. *B. L.*

### Ansprechpartner für Interessierte:

Frau Kühnler, 034206 72533  
Herr Hornisch, 03426 53867



Ein herzlicher Dank an die Besucher und Geschäftspartner des Kulturhauses Böhlen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Bleiben Sie uns auch im Jahr 2018 treu!

*Das Team der Kulturbetriebs GmbH Böhlen*



## Veranstaltungen im Dezember

- 22.12.**  
19:30 Uhr Anrechtskonzert LSO mit dem österreichischen Dirigent Manfred Mayrhofer, da Chefdirigent Herr Rögner erkrankt ist.
- 23.12.**  
15:00 Uhr Familienmärchen mit Naturbühne Dornreichenbach
- 28.12.**  
17:00 Uhr Robin Hood Musical
- 29.12.**  
16:00 Uhr Maxi Arland & Gäste
- 31.12.**  
19:00 Uhr Große Musikkrevue

**06.01.2018 um 19:00 Uhr, Einlass 18:00 Uhr**

### 1. Feuerwehrball der FFW Großdeuben

im Kulturhaus Böhlen, 1.Foyer

## Kassen-Öffnungszeiten

### während der Weihnachtszeit

Für die Zeit vom 21.12.2017 bis 02.01.2018 gelten für die Kasse im Kulturhaus Böhlen veränderte Öffnungszeiten:

Donnerstag:	21.12.2017	09:00 - 12:00 Uhr
und		14:00 - 18:00 Uhr
Freitag:	22.12.2017	19:30 - 21:00 Uhr
Samstag:	23.12.2017	15:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag:	28.12.2017	17:00 - 19:00 Uhr
Freitag:	29.12.2017	16:00 - 18:00 Uhr
Sonntag:	31.12.2017	19:00 - 21:00 Uhr
Dienstag:	02.01.2018	09:00 - 12:00 Uhr
und		14:00 - 16:00 Uhr

Wir bitten um freundliche Beachtung.

*Das Team der Kulturbetriebs GmbH Böhlen*

## Veranstaltungshinweise

### Kulturhaus Böhlen - Januar 2018

#### Die Farben Indiens

Eine Reise durch Indien vom Himalaya bis an die Malabarküste

**Multivisionsshow Indien von Heike Setzermann und Dirk Vorwerk**  
**Sonntag, den 7. Januar 2018, um 16.00 Uhr**

**Kulturhaus Böhlen**

**Eintrittspreise:**

**Vorverkauf 8,00 €, Abendkasse 10,00 €**

Indien – Schmelztiegel der Kulturen. Zweieinhalb Monate bereisten Heike Setzermann und Dirk Vorwerk den Subkontinent, den der Ganges wie eine Lebensader durchfließt. Auf ihrem abenteuerlichen Weg von den Berghängen des Himalayas bis zur Küste Keralas legten sie fast 7000 Kilometer zurück.

Hauptstadt Delhi, im Nainital, die atemberaubende Bergkulisse des Himalaya, in Agra das schöne Taj Mahal, in Jaipur, der "Pink City" die prächtige Architektur. Erstklassige Naturerlebnisse: Der Keoladeo Ghana Bird Park ist ein ornithologisches Kleinod, und der Ranthambore-Nationalpark. Nahe der Grenze zu Tibet und Nepal buddhistische Traditionen, majestätischen Berge sind ganz nah, in Darjeeling bietet sich bei Sonnenaufgang ein grandioser Anblick: Im ersten Sonnenlicht glühen die Achtausender über den weitläufigen Teeplantagen. Im Süden Indiens sind die beiden mit einem Hausboot auf dem Wasserstraßennetz der Backwaters unterwegs. Weitere Informationen unter [www.earthsecrets.de](http://www.earthsecrets.de)

- 11.01. 20:00 Uhr O. Schubert (ausverkauft)
- 13.01. 19:30 Uhr Damals 2018 „Originalbands der 60er und 70er“
- 19.01. 16:00 Uhr Immer wieder sonntags Stefan Mross
- 21.01. 10:30 Uhr Neujahrskonzert der Stadt Böhlen mit LSO
- 26.01. 19:30 Uhr 3. Anrechtskonzert LSO
- 30.01. 10:00 Uhr Puppentheater

## • Senioren

### Geburtstagsglückwünsche

*Der Bürgermeister der Stadt Böhlen, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die im Januar 70 Jahre und älter werden.*



Frau Christine Breck	am 01.01.	zum 75. Geburtstag
Herr Jürgen Reinhardt	am 01.01.	zum 70. Geburtstag
Herr Günter Noffke	am 02.01.	zum 75. Geburtstag
Frau Brigitte Gentsch	am 11.01.	zum 70. Geburtstag
Frau Doris Krüger	am 11.01.	zum 80. Geburtstag
Frau Brunhilde Völschow	am 13.01.	zum 85. Geburtstag
Herr Johannes Chalybäus	am 20.01.	zum 85. Geburtstag
Frau Monika Dubrau	am 21.01.	zum 75. Geburtstag
Frau Margit Bernock	am 25.01.	zum 85. Geburtstag
Frau Hannelore Grubert	am 27.01.	zum 80. Geburtstag
Frau Anneliese Pflanz	am 27.01.	zum 85. Geburtstag
Herr Boris Feurich	am 29.01.	zum 90. Geburtstag

#### OT Gaulis

Herr Eckhard Marquardt	am 18.01.	zum 80. Geburtstag
Frau Elfriede Kapitza	am 23.01.	zum 75. Geburtstag

#### ST Großdeuben

Frau Heidemarie König	am 03.01.	zum 70. Geburtstag
Frau Hannelore Heuchert	am 14.01.	zum 75. Geburtstag
Herr Hugo Dhein	am 26.01.	zum 80. Geburtstag
Herr Johannes Lanzendorf	am 31.01.	zum 90. Geburtstag
Herr Helmut Winkler	am 31.01.	zum 90. Geburtstag

*Dietmar Berndt*  
 Bürgermeister

## • Vereinsnachrichten

### TTV Chemie Böhlen e. V.



Alle Tischtennis- und Volleyballspieler des TTV Chemie Böhlen e. V. möchten sich auf diesem Wege bei der Böhleiner Stadtverwaltung und allen Sponsoren für die gute Zusammenarbeit 2017 herzlich bedanken.

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches neue Jahr und bleiben Sie dem Sport gewogen.



Wir bieten Interessierten gern die Möglichkeit an den grünen Platten ihr Können auszuprobieren. Montags und freitags ab 17:00 Uhr sind wir in der Sporthalle Am Freibad anzutreffen.

Im Namen des Vorstandes des Vereins

*Gert Döhler*



### Der Verein „Kleine Hände e. V.“

wünscht allen seinen Unterstützern, Eltern ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr 2018.

Blieben Sie und weiter so gewogen im Interesse unserer Kinder.

## • Kirchennachrichten

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde

#### St. Christophorus Böhlen, Kirchgasse 12

Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung

montags	9.00 - 12.00 Uhr
dienstags	14.00 - 17.00 Uhr
donnerstags	14.00 - 17.00 Uhr

Telefon: 034206 53462

E-Mail: [kg.boehlen@evlks.de](mailto:kg.boehlen@evlks.de)

#### Jahreslosung für 2018

**Gott spricht: „Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst“**  
*Offenbarung 21, 6*

#### Unsere Gottesdienste

24.12.	14.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel
	16.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel
25.12.	10.30 Uhr	Predigtgottesdienst
26.12.	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
		in der St. Georgenkirche Rötha
31.12.	16.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
		in der St. Georgenkirche Rötha
01.01.	14.30 Uhr	Tischabendmahl
		mit Kaffeetrinken im Gemeinderaum
07.01.	10.30 Uhr	Predigtgottesdienst im Gemeinderaum
14.01.	10.30 Uhr	Predigtgottesdienst im Gemeinderaum

#### Weitere Gottesdienste

09.01.	14.30 Uhr	Frauendienst
--------	-----------	--------------

- 09.01. 18.00 Uhr Männerkreis
- 11.01. 10.00 Uhr Gottesdienst  
im Pflegeheim Cl.-Zetkin-Straße
- 19.01. 19.30 Uhr Gesprächskreis für Erwachsene

**Weihnachtskonzert** des Böhleener Kammerchores unter Leitung von Andreas Moritz am Freitag, dem 22.12, **18.00 Uhr** (nicht 19.00 Uhr, wie im Gemeindebrief bekanntgegeben) in der Böhleener Kirche.

Zur 59. Aktion **Brot für die Welt** liegen Informationen und Sammel-tütchen im Pfarramt aus. Das Motto in diesem Jahr ist „Wasser für alle“, denn sauberes Trinkwasser ist noch nicht überall selbstver-ständiglich – besonders betroffen sind die Krisengebiete der Welt. Auch Ihre Spende hilft!

Eine Überweisung mit entsprechender Kennzeichnung zur Weiter-leitung ist möglich über unsere Kontoverbindung  
Ev.-Luth. Pfarramt Böhlen  
IBAN DE 70 8605 5592 1250 1034 24  
BIC: WELADE8LXXX

Wenn Sie eine Spendenquittung dafür möchten, geben Sie auf der Überweisung bitte Ihren Namen und die Anschrift an.

**Fällung eines ersten Teils der Birkenallee auf unserem Friedhof**

Bereits seit 10 Jahren gibt es eine neue Konzeption zur Gestaltung unseres Friedhofes in Böhlen. Einige Teile davon wurden bereits umgesetzt. Inzwischen wird es auch aus landschaftspflegerischen Gründen dringend notwendig, vorerst einen ersten Teil der Birken-allee zu fällen. Immer wieder brechen große Äste bei Schnee oder Sturm. Viele der Bäume sind durch Frost bereits geschädigt. Flach-wurzelnd behindern sie mit zunehmender Größe zudem die Pflege und Belegung der darunter liegenden Grabstellen. Deshalb soll in den ersten beiden Monaten bei günstiger Witterung ein Teil der Allee gefällt werden. Die notwendigen Genehmigungen werden derzeit noch eingeholt.

**Katholische Pfarrei St. Peter und Paul**



**Weihnachten 2017**  
**Liebe Leserinnen und Leser,**



*Du Gott  
Ein Kind!  
Ein Kind in der Krippe!*

*Du bist auf der Seite der Kleinen.*

*Du ergreifst Partei für alle, die nicht angenommen werden.  
So lass mich dich nicht in Glanz und Herrlichkeit suchen,  
sondern dort, wo die Kinder schreien,  
wo Mensch und Tier zusammen wohnen,  
in den Höhlen und am Straßenrand.*

*Gib mir die Einfachheit der Hirten und die Demut der Weisen,  
damit ich dich erkenne als Kind der Krippe heute.*

Wir laden herzlich zur Mitfeier unserer weihnachtlichen Gottes-dienste ein.

**Heilig Abend, 24.12.**

- 15:00 Uhr Krippenfeier Markkleeberg
- 17:00 Uhr Christmette Böhlen
- 22:00 Uhr Christnacht Markkleeberg

**25.12.**

- 10:00 Uhr Festgottesdienst Markkleeberg  
(Rundfunk-GD)

**26.12.**

- 08:45 Uhr Hl. Messe Böhlen
- 10:30 Uhr Hl. Messe Markkleeberg
- 01.01.18
- 10:00 Uhr Hl. Messe Böhlen

Eine gnadenreiche Weihnacht und Gottes reichen Segen im neuen Jahr.

*Ihr Pfarrer Dr. Andreas Martin*

**Gottesdienste und Veranstaltungen ev. Kirche  
Großdeuben/Großstädteln**

**Donnerstag, 21.12., Kirche Großstädteln**

- 10.00 Uhr Schulgottesdienst  
mit Krippenspiel  
mit Pfn. Bickhardt-Schulz**

**24.12., Heiligabend, Kirche Großstädteln**

- 14.30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel  
der Christenlehrekinder  
Pfn. Bickhardt-Schulz**
- 16.30 Uhr Katharinenkirche Großdeuben  
Christvesper mit Krippenspiel  
der Konfirmanden  
Pfn. Bickhardt-Schulz**
- 18.00 Uhr Kirche Großstädteln  
Christvesper mit „Döringfamily“  
Pfn. Bickhardt-Schulz**

**26.12., 2. Christtag**

- 10.00 Uhr Katharinenkirche  
Gottesdienst mit Kantorei  
Pfn. Bickhardt-Schulz Großdeuben**

---

**Sonnabend, 30. Dezember, 19.00 Uhr  
Kirche Großstädteln  
Konzert zum Jahreswechsel  
Ensemble TOP Leipzig  
Werke von Charpentier, Caldara,  
Telemann und Rheinberger  
Alexander Pfeifer und Sebastian Tauber -  
Trompeten und Corno da caccia  
Frank Zimpel - Orgel  
René Geipel - Perkussion**

Vorverkauf in den Pfarrämtern der Kirchengemeinde Großstädteln-  
Großdeuben und der Martin-Luther-Kirchengemeinde ab 13.12.,  
freie Platzwahl, Eintritt: 10,- €  
anschl. Glühwein vor der Kirche, Kinder bis 14 Jahre frei.  
Gefördert durch die Stadt Markkleeberg  
und den Kulturraum Leipziger Raum.

**06.01.2018**

- 18.00 Uhr Krippenspiel  
Wohnstätte „Katharina von Bora“ Markkleeberg  
Pfn. Bickhardt-Schulz**

**Sonntag, 7. Januar, 10.00 Uhr**

**Kirche Großstädteln  
Gottesdienst zur Jahreslosung  
mit besonderer Kirchenmusik  
duo konzEHRTant  
Werke u. a. von Antonin Dvorák, Camille Saint-Saëns  
und Wolfgang Amadeus Mozart**

*Anne Zehrt - Gesang, Michael Schultheis - Orgel*

**Offene Kirche in Großstädteln und Großdeuben  
(Altendorffplatz) und (Kirchstraße 14a)**

**Auf Anfrage**

Ansprechpartnerin: *Simone Grosche und Ehrenamtliche*  
(Pfarramt Großstädteln: 034299 75459)

**Christenlehre – außer in den Schulferien**

donnerstags, 15.00 – 16.00 Uhr im Pfarrhaus Großstädteln  
mit Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz

**Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung**

- dienstags 14.00 – 17.30 Uhr
- mittwochs 8.30 – 11.30 Uhr
- freitags 8.30 – 9.30 Uhr



# Stadt Rötha

Besuchen Sie uns auf  
[www.roetha.de](http://www.roetha.de)



## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

"AUCH AUS STEINEN,  
 DIE DIR IN DEN WEG GELEGT WERDEN,  
 KANNST DU ETWAS SCHÖNES BAUEN."



Mit diesem Zitat von Erich Kästner möchte ich meine guten Wünsche für die bevorstehenden Weihnachtstage und den Jahreswechsel verbinden.

Steine in dem von Erich Kästner übertragenen Sinn haben im zurückliegenden Jahr viele von uns ausreichend bewegt - egal, ob und von wem sie uns in den Weg gelegt wurden oder ob sie einfach nur da waren, ob es Krisen waren, aus denen wir gestärkt hervorgingen oder Niederlagen, denen wir mit dem Mut zum Neuanfang entgegengetreten sind oder ob uns ein in den Weg gelegter oder dort auch nur liegender Stein innehalten und etwas Schönes sehen oder erleben ließ, das wir sonst nicht wahrgenommen hätten.

Gelegenheit zum Innehalten, zu Besinnlichkeit, zu Rückblick sowie für den Blick auf das vor uns liegende, neue Jahr bietet uns jetzt die Advents- und Weihnachtszeit.

Rückblick verbinde ich mit Dankbarkeit dafür, dass wir trotz großer weltpolitischer Turbulenzen ein weiteres Jahr im Frieden und in einer Demokratie leben durften, wie dies in vielen Ländern noch nicht oder nicht mehr möglich ist. Dankbar blicke ich auch auf viele kleine und größere Schritte zurück, mit denen unsere Stadt trotz „schmaler Kassen“ ein Stück schöner und lebenswerter wurde. Dabei denke ich an den Ausbau und die Neugestaltung unserer August-Bebel-Straße sowie des Friedrich-Engels-Rings, umgebaute und renovierte Essenausgaben in unseren zwei Grundschulen oder neu gestaltete Räume im Röthaer Kindergarten. Dabei denke ich aber auch an das vielfache ehrenamtliche Engagement, mit dem Sie als Bürgerinnen und Bürger das Leben in unserer Stadt und ihren Ortsteilen in Sport- und anderen Vereinen, Kirchgemeinden, sozialen Einrichtungen, in unseren Feuerwehren oder ganz individuell auch in diesem Jahr wieder so vielfältig mitgestaltet haben: Vieles durfte ich mit großer Freude selbst miterleben - zuletzt unseren traditionellen Röthaer Adventmarkt: und es war sehr schön, mitzuerleben, wie viele fleißige Hände trotz Wind und Schneetreiben innerhalb weniger Stunden Stände errichteten und schmückten, das weihnachtliche Markttreiben pünktlich beginnen konnte und unser Markt in der Dämmerung festlich zu leuchten begann. Dafür sage ich Ihnen allen - den



Vereinen, der Kirchgemeinde, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung, Gewerbetreibenden und Händlern, den Erzieherinnen und Kindern unseres Kindergartens, der Musikschule Fröhlich mit Roland Siegel und seinen Schülern, dem mit seinen Rentieren von weit angereisten Weihnachtsmann dem Bläserensemble aus Böhlen, dem Kirchenchor unter Kantor Song und unserem Karnevalsclub ganz herzlich DANKE! Ein besonderes Dankeschön gilt dem Handwerker- und Gewerbeverein um Rainer Rademacher und Konrad Ackermann, bei denen nicht nur organisatorisch alle „Fäden zusammenliefen“, sondern die seit vielen Jahren auch für die stimmungsvolle Beleuchtung unserer Stadt sorgen!

Diesem Rückblick und Dankeschön möchte ich ganz bewusst keinen mit einem „Weiter so“, sondern sehr gern einen mit „gemeinsam noch besser“ beginnenden Ausblick auf 2018 folgen lassen, denn: „Wer aufhört, besser zu werden, hat aufgehört, gut zu sein“.

Lassen Sie uns in diesem Sinne zu unserem Neujahrsempfang am 12. Januar das neue Jahr begrüßen und darüber ins Gespräch kommen.

Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedliches, gesundes 2018 wünscht Ihnen

Ihr Bürgermeister  
 Stephan Eichhorn



## • Amtliche Mitteilungen

### Sitzungstermine des Stadtrates

Verwaltungsausschuss	11.01.2018
Technischer Ausschuss	18.01.2018
Stadtrat	25.01.2018

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis.

Hier sind auch Tagungsort und Tagungsbeginn eingetragen.

### Sitzungstermine der Ortschaftsräte

Oelzschau	08.01.2018
Espenhain	08.01.2018
Mölbis	09.01.2018
Pötzschau	09.01.2018

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis.

Hier sind auch Tagungsort und Tagungsbeginn eingetragen.

### Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 16.11.2017

#### öffentlich

#### **Beschluss Nr. 290/43/17**

**Erlass einer Ergänzungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB für Teilflächen der Flurstücke Nr. 648/44 und 648/1, Haeckelstraße in Rötha**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

#### **Beschluss Nr. 291/43/17**

**Verkauf von Grundstücken in Rötha OT Espenhain, Margarethenhain**

#### **Flurstücke Nr. 233/33 und 233/34**

Dem Beschluss zum Verkauf wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

#### **Beschluss Nr. 292/43/17**

**Pädagogische Tage in den Kindereinrichtungen der Stadt Rötha für 2018**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

### Beschlüsse der Sitzung des Technischen Ausschusses am 30.11.2017

#### öffentlich

#### **Beschluss Nr. 293/38/17**

#### **Antrag auf Baugenehmigung**

**Neubau eines Einfamilienhauses; Flurstücke 96 b und 97/2 der Gemarkung Mölbis; 04571 Rötha, OT Mölbis, Mölbiser Hauptstraße 28**

Der Technische Ausschuss des Stadtrates erteilt das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB zum Bauantrag.

#### **Beschluss Nr. 294/38/17**

#### **Antrag auf Baugenehmigung**

**Vergrößerung Dachgauben, rückseitiger Anbau und Errichtung einer zweiten Wohneinheit; Flurstück 101/26 der Gemarkung Mölbis; 04571 Rötha, OT Mölbis, Pötzschauer Weg 6**

Der Technische Ausschuss des Stadtrates erteilt das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB zum Bauantrag.

### Liebe Mölbiserinnen, liebe Mölbiser,

wenn Sie diese Zeilen lesen, liegt er hoffentlich bereits hinter Ihnen - der hektische Teil der Weihnachtszeit voller Feierlichkeiten sowie der alljährlichen Jagd nach Geschenken für die Lieben.

Nun erwarten viele von uns „zwischen den Jahren“ besinnliche Stunden daheim. Man hat Zeit für einen Jahresrückblick, Zeit über Künftiges und die guten Vorsätze für 2018 nachzudenken.

Auch wir als Ihr Ortschaftsrat halten dies ebenso, gleichzeitig möchten wir uns bei Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen bedanken.

Wir möchten sodann gemeinsam mit Ihnen das neue Jahr begrüßen, mit Ihnen zwanglos ins Gespräch kommen, gern Ihre Wünsche und Gedanken für das neue Jahr entgegennehmen.

Dazu laden wir Sie herzlich zu einem **Neujahrsempfang, am 7. Januar 2018, ab 10:00 Uhr in unsere Orangerie in Mölbis** ein.

Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien noch ein weiteres harmonisches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch in ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018!

Ihr Ortschaftsrat Mölbis



• **Aus den Ämtern**

**Einladung zur Anwohnerinformation**

**Ausbau K7926 Straße der Freundschaft im Ortsteil Oelzschau**

Der Landkreis Leipzig plant, in den Jahren 2018/2019 den Ausbau der K7926 in der Ortslage Oelzschau in zwei Bauabschnitten durchzuführen. Dieser Ausbau soll als Gemeinschaftsbaumaßnahme zusammen mit der Stadt Rötha, dem Zweckverband Bornaer Land (Trinkwasserversorgung) und dem Abwasserzweckverband Espenhain durchgeführt werden, die ihre jeweiligen Anlagen im Straßenbereich ebenfalls erneuern werden.

Wir laden hiermit die Anwohner der Straße der Freundschaft und alle Interessierten zu einer Informationsveranstaltung am **09.01.2018, um 17:00 Uhr** in den **Kulturraum der Feuerwehr Oelzschau** ein. Es ist geplant, den Vorentwurf zur Baumaßnahme und den angedachten Bauablauf durch das beauftragte Ingenieurbüro Gruner GmbH vorstellen zu lassen. Im Anschluss können Sie Ihre Fragen an das Ingenieurbüro bzw. an die Vertreter der einzelnen Beteiligten stellen.

*Stadtverwaltung Rötha - Bauamt*

**„Südliches Leipziger Neuseenland“ - Nahverkehr kommt in Bewegung**

**Mitarbeit am ÖPNV-Konzept erwünscht!**

Der Landkreis Leipzig arbeitet intensiv daran, den öffentlichen Personennahverkehr zu verbessern. Viele Einwohner unseres Landkreises profitieren von den Vorteilen des Mitteldeutschen S-Bahn-Netzes. Es wohnen jedoch nicht alle Menschen in der Nähe der Bahnhöfe. Um die öffentliche Mobilität auch für Wohnorte und Unternehmen abseits der Bahnstrecken zu verbessern, wird auch der Busverkehr im Landkreis Leipzig Schritt für Schritt überarbeitet.

Angefangen wurde mit der Neugestaltung des Busverkehrs in Markkleeberg im Dezember 2015, der von Beginn an von Fahrgästen sehr gut angenommen wurde. Ein weiterer Baustein war die Einführung des Pilotprojektes „Muldenal in Fahrt“ im Bereich der Städte Bad Lausick, Brandis, Colditz und Grimma im August 2017. Auch hier können gestiegene Fahrgastzahlen registriert werden. Jetzt wurde ein ÖPNV-Konzept für das Leipziger Neuseenland erarbeitet, dass den Veränderungen in dieser Region Rechnung trägt. Erste Teile des Konzeptes werden gemäß Kreistagsbeschluss vom September 2017 bereits ab 24.03.2018 umgesetzt.

- An Wochenenden und in den Ferien werden die bereits bestehenden Saisonverkehre erweitert.
- Die Linie 105 verkehrt bisher zwischen Markkleeberg und Belantis und wird dann bis zum Zwenkauer Hafen verlängert.
- Die Linie 106 verkehrt bisher zwischen Großstädteln und Lagovida und wird dann bis zum S-Bahnhof in Böhlen verlängert.
- Einen neuen Linienweg erhält die Buslinie 101. Diese verkehrt nach dann von Zwenkau über Böhlen und Kahnsdorf nach Borna.

Neben Angeboten für Touristen und Ausflugsgäste des Leipziger Neuseenlandes soll auch das Busangebot vor allem für Pendler, Senioren und Jugendliche verbessert werden. Das dazu erarbeitete Konzept wurde den Kreisräten des Ausschusses für Wirtschaft, Kreisentwicklung und Umweltschutz am 27.11.2017 vorgestellt. Ab sofort ist es im Internet öffentlich unter <http://www.nahverkehr-neuseenland.de/im> Downloadbereich für jeden einsehbar. Hinweise können bis zum 31.01.2018 schriftlich an das Landratsamt des Landkreises Leipzig, Kultusamt, Stauffenbergstraße 4, 04552 Borna oder per E-Mail an [kultusamt@lk-l.de](mailto:kultusamt@lk-l.de) gesendet werden. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.

Alle eingehenden Hinweise werden aufgenommen und geprüft und fließen in die weitere Bearbeitung ein. Bitte haben Sie Verständnis, dass nicht auf jede einzelne Zuschrift eine direkte Antwort erfolgen kann. Das Konzept soll dem Kreistag, mit den eingearbeiteten Hinweisen, im Sommer 2018 vorgestellt werden.

Die Stadt Rötha sucht ab sofort für die Urlaubs- und Krankenvertretung in den technischen Bereichen unserer Kindereinrichtungen im Stadtgebiet Rötha (vorrangig Grundschule und Kindereinrichtung Rötha) **Wartekräfte**, die uns bei Bedarf auf Pauschalbasis zur Verfügung stehen.

Erforderlich ist ein Gesundheitspass. Dieser könnte jederzeit im Gesundheitsamt beantragt werden.

Im Vertretungsfall würde eine kurzfristige Verfügbarkeit dringend notwendig sein.

Ihre Aufgaben würden sowohl allgemeine Küchen- als auch Reinigungsarbeiten umfassen.

Vielleicht haben Sie Interesse uns zu unterstützen. Dann bewerben Sie sich bitte bei der Stadtverwaltung Rötha, Frau K. Esper, Rathausstraße 4 in 04571 Rötha.

**Geburtstagsglückwünsche**

*Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die 70 Jahre und älter werden*



<b>Rötha</b>		
Herr Siegfried Meinel	am 22.12.	zum 70. Geburtstag
Frau Rosemarie Näther	am 23.12.	zum 70. Geburtstag
Frau Heidemarie Rungwerth	am 23.12.	zum 75. Geburtstag
Herr Günter Wolf	am 26.12.	zum 85. Geburtstag
Frau Renate Wildeck	am 28.12.	zum 70. Geburtstag
<b>OT Espenhain</b>		
Herr Peter Petters	am 22.12.	zum 75. Geburtstag
<b>OT Oelzschau</b>		
Frau Margarete Werchau	am 22.12.	zum 80. Geburtstag
<b>OT Mölbis</b>		
Herr Bernhard Wolff	am 02.01.	zum 70. Geburtstag
<b>OT Pötzschau</b>		
Herr Dieter Bäder	am 24.12.	zum 75. Geburtstag
Herr Karl-Heinz Dittrich	am 29.12.	zum 75. Geburtstag

**Schließung Stadtverwaltung Rötha**

Die Stadtverwaltung Rötha und die Bibliothek sind in der Zeit vom 27.12.2017 bis zum 29.12.2017 geschlossen. Das Einwohnermeldeamt ist vom 27.12.2017 bis zum 03.01.2018 geschlossen. Wir bitten um Beachtung!

**Fundsache**

Im Ordnungsamt der Stadt Rötha wurden ein Schlüssel und ein Damenhut abgegeben.

*Siedersleben  
Ordnungsamt*

**Termin Schiedsstelle Rötha**

**Monat Januar 2018**

Die Sprechstunde der Friedensrichterin Frau Klein findet am **Dienstag, dem 02.01.2018** in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr im Rathaus Rötha, Zimmer 1, statt.

• **Grundschulnachrichten**

**Bundesweiter Vorlesetag in der Grundschule**

Anlässlich des Bundesweiten Vorlesetages gab es am 17.11.2017 in allen Klassen eine Vorleseaktion.

Herr Engelmann begeisterte mit einem Puppenspiel und unzähligen selbst hergestellten Requisiten die Kinder der 1. Klassen mit „Tischlein deck dich“.

Frau Schulte, Herr Frisch, Herr Proft und Herr Herrmann begeisterten und bewegten als Vorleser mit einer (oder mehreren) Geschichte(n):

Frau Schulte las in der Klasse 2a aus „Im Bann des Tornados“, Herr Frisch stellte in der Klasse 2b „Gespensterjäger in der Gruselburg“ vor, Herr Herrmann las in der Klasse 3a „Rico, Oskar und die Tieferschatten“ und Herr Proft unterhielt die 4. Klassen bestens mit den Geschichten „Klapperzahns Wunderelf“ sowie „Geschichten von Henriette und Onkel Titus“.

Wir danken für dieses Geschenk!

*Grundschule Rötha*



Liebe Eltern, liebe Lehrer, liebe Besucher,  
am Freitag, dem 01.12.2017 fand in der Grundschule  
Espenhain das traditionelle Adventsbasteln  
statt. Bei breitgefächelter Versorgung mit  
Speis und Trank konnten die Besucher  
gemeinsam mit den Lehrern allerlei  
Basteleien anfertigen und nicht zuletzt an  
unserer Tombola teilnehmen.



Für Ihre umfangreiche Teilnahme und Großzügigkeit  
möchten wir uns sehr herzlich bedanken.

Wir wünschen Ihnen nun besinnliche  
Weihnachtsfeiertage im Kreise Ihrer Lieben sowie einen  
guten Rutsch und ein glückliches neues Jahr 2018.



Ihr Elternrat der  
Grundschule Espenhain

**Die Lehrerinnen der Grundschule Espenhain bedanken sich bei allen fleißigen Muttis und Vatis, die mitgeholfen haben, unser Adventsfest wieder zu einer gelungenen Veranstaltung am Jahresabschluss zu gestalten.**

*Petra Ziegler*

Wir wünschen allen Kindern und Eltern ein frohes Weihnachtsfest.

• **Aus den Kindergärten**

Das gesamte Team des Kinderhauses Espenhain wünscht allen Kindern, Eltern und Großeltern einen fleißigen Weihnachtsmann sowie ein Frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Auf diesem Weg möchten wir uns noch einmal ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die tolle Unterstützung bei den Eltern, unserem Elternaktiv, vor allem aber bei den vielen Sponsoren bedanken!

Nur so war es möglich uns einige kleine und große Wünsche zu erfüllen!

*Alle Erzieherinnen des Kinderhauses  
Groß & Klein Espenhain*

**Martinsfest bei den  
Storchenkindern in Oelzschau**



St. Martin war ein guter Mann. Wir alle sollten uns ein Beispiel an ihm nehmen. Auch aus diesem Grund haben sich die Oelzschauer Storchenkinder intensiv mit seiner Lebensgeschichte beschäftigt und ein schönes Martinsfest gefeiert.

In der Vorbereitung wurde wochenlang mit den Erzieherinnen und auch mit Frau Vorwegk ein kleines Theaterstück und auch das Lied vom heiligen Martin eingeübt.

Am 11.11. war es soweit, alle Eltern und Großeltern, auch die Mölbiser Kinder und Eltern wurden in unsere Kirche eingeladen. Sie füllte sich bis zum letzten Platz mit begeisterten und auch etwas aufgeregten kleinen Schauspielern, ihren Verwandten und neugierigen Zuschauern von klein bis groß.

Zusammen mit unserem Pfarrer Herrn Vorwegk, der uns die Hintergründe des Martinsfestes anschaulich erläuterte, der tollen Vorleserin Elisa und Frau Vorwegk mit ihrer Gitarre spielten uns die Kinder ihr Stück vor.

Und da war wirklich alles dabei: neben dem heiligen Martin gab es auch Stadtwachen, Soldaten mit Pferden, einen Bettler, einen Stadtrat und sogar schnatterige Gänse.

Nach gemeinsamem Gesang und Gebet teilten wir alle ein leckeres Martinshörnchen. Anschließend gab es einen Lampionumzug, angeführt von St. Martin und einem Soldaten auf echten Pferden. Der Umzug führte in den Kindergarten, in dem fleißige Hände bereits das Abendessen und wärmende Lagerfeuer vorbereitet hatten. Der Platz hätte beinahe nicht ausgereicht, so viele kleine und große Leute waren mitgekommen, und das trotz des Wetters!

Die Kinder konnten sich ihre eigenen Würstchen über dem Feuer braten und nach Herzenslust spielen. Die großen Leute konnten sich bei Grillwurst und warmen Getränken unterhalten. So fand das Fest einen gemütlichen Abschluss.

Das Fest war eine runde Sache, und das nicht zuletzt dank der Hilfe und Unterstützung vieler Eltern und unserer Pfarrersfamilie, der Familie Zimmerling, Frau Kissner mit ihren Pferden, Frau Scholz, Frau Engelmann und der langen Vorbereitung durch die Erzieherinnen. Lieben Dank an alle. Der heilige Martin hätte sich geehrt gefühlt.

**Grundschule  
Espenhain**

**Advent, Advent, ein  
Lichtlein brennt ...**

so begrüßten am 1. Dezember die Schüler der Klassen 1 bis 4 der GS Espenhain musikalisch Eltern, Großeltern und Gäste in einem erstmals gebildeten „Trep-  
penhaus-Chor“.

Nacheinander präsentier-  
te jede Klasse gemeinsam  
mit ihrer Klassenlehrerin  
im Musikunterricht erlern-  
te Lieder. Unsere „Show-  
Treppe“ füllte sich und als  
zum Abschluss die 2. Klasse das Lied von der Weihnachtsbäckerei  
sang, drangen aus allen Richtungen die passenden Düfte durch  
das Haus.



**Was gab es da nicht alles Leckeres zu entdecken?**

Kaffee und Kuchen, frische Waffeln, Roster, Tee und Glühwein - in jeder Ecke duftete es anders lecker.

In der Zwischenzeit wurden auch **die Bastelstationen** geöffnet. Wie in jedem Jahr konnten unsere kleinen und großen Besucher in fünf Klassenräumen kleine Dekorationsstücke für den kommenden 1. Advent oder für den Weihnachtsbaum herstellen. Der kleine Obolus, der dafür entrichtet wurde, kommt in die „Schulhof-Ver-  
schönerungs-Kasse“, die sicherlich noch mit dem Erlös der Tombola aufgestockt werden kann.

### Der Herbst bei den „Mölbiser Lämmchen“

Zwei Kürbisse riesengroß und ganz schwer  
brachte Frau Moser aus Rötha nach Mölbis zu uns her.  
fleißige Kinderhände machten sie leer  
und die lustigen Gesichter gefielen uns sehr.  
Sie leuchteten und lachten im Garten viele Tage lang  
und vor bösen Geistern und Hexen wurde uns nicht bang.



Beim Herbstfest war auch wieder ganz viel los  
und die Freude bei Eltern, Großeltern und Kindern ganz groß.  
Es wurde gebastelt, gegrillt und gesungen,  
auch die selbst gemachten Aufstriche der Kinder und der Knüppelteig war riesig gelungen.



Langsam kamen dann Sterne und Mond hervor  
und mit den Laternen sangen wir im Chor.  
Wir zogen vorbei an so manchen Haus, doch leider war unser Fest bald aus.  
Ein Fest wie dieses, das ist doch klar, hatte viele Helfer und Sponsoren wie wunderbar.  
Danke allen, die kamen für Hilfe und Geld.  
Die Freude bei allen, gibt's schöneres auf dieser Welt?

Was kommt nun?  
Ja es gibt schon wieder viel zu tun!  
Ein Weihnachtsfest mit allen ob Groß oder Klein -  
soll bei den „Lämmchen“ der nächst Höhepunkt sein.

*Das Erzieherteam der Kita „Mölbiser Lämmchen“*

**Alles aus einer Hand.**  
Unser Leistungsspektrum:  
Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

Wir beraten Sie gerne!

Postkarten  
Briefpapier  
Flyer & Einleger  
in allen DIN-Größen  
Visitenkarten  
Gastroartikel  
Grüßkarten  
Als Klappkarte für DIN lang Druckmehrfach!

Außerdem: Plakate | Poster  
Broschüren | Zeitschriften u.v.m.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de  
www.wittich.de oder wenden Sie sich  
vertrauensvoll an Ihren Medienberater/-in!

### • Vereinsnachrichten

#### Jugendfeuerwehr Rötha

##### Dienstplan für das 1. Halbjahr 2018

Dienstbeginn jeweils mittwochs 17.00 - 19.00 Uhr  
Dienstbekleidung: Uniform, festes Schuhwerk

Datum	Thema
10/1/18	Unfallschutzbelehrung
13/1/18	Tannenbaumsammlung/Neujahrsfeier
24/1/18	Eisrettung FwDV 3
7/2/18	Fasching - Kostümpflicht

##### 12.02. - 23.02.2018 Winterferien

7/3/18	Hydrantensuche/Funkausbildung
21/3/18	OTS Grundschule
18/4/18	FWDV 3/Wasserführende Armaturen

30/4/18  
2/5/18  
16/5/18  
30/5/18  
13/6/18  
27/6/18

**30.07. - 03.08.2018 Sommerlager**  
**23.08. - 26.08.2018 Zeltlager**

Änderung und Zusatzdienste zu bestimmten Höhepunkten sind vorbehalten.

Jugendwart

Wehrleiter



## Dienstplan der Freiwilligen Jugendfeuerwehr Rötha

Datum	Thema	Verantwortlich	Beginn	Ende
1/4/18	Unfallschutzbelehrung	M.Lange	19.00	21.00
1/11/18	TH Greifzug	Hertel/Schömann	17.00	21.00
1/13/18	Tannenbaumsammlg/Neujahrsfeier	T.Zacharias/L.Kuenzer	08.00	21.00
1/18/18	Knoten/Stiche/wasserf. Armaturen	M.Brandl	19.00	21.00
1/20/18	Dienstsport event.Paintball	M.Lange	10.00	14.00
1/25/18	Vorbereitung JHV	M.Brandl	19.00	21.00
1/27/18	JHV	M.Brandl	17.00	19.00
2/1/18	Übung Atemschutz	Lange/Hertel	19.00	21.00
2/8/18	Zwischendienst/Gruppenführer/Ausschuss	M.Brandl	19.00	21.00
2/11/18	Faschingsumzug	M.Brandl/K.Schömann	13.00	17.00
2/15/18	Funkübungen/Leitern und Tritte	K.Schömann	19.00	21.00
2/22/18	Dienstsport	M.Lange	19.00	21.00
3/1/18	Zwischendienst/Gruppenführer/Ausschuss	M.Brandl	19.00	21.00
3/8/18	FWDV 3	M.Brandl	19.00	21.00
3/15/18	OTS Rathaus	M.Brandl	19.00	21.00
3/22/18	DRK	U.Bergholz	19.00	21.00
3/29/18	Osterfeuer	Engermann/Brandl	16.00	21.00
4/5/18	FWDV Lange Wegestrecke	M.Weiss	19.00	21.00
4/12/18	Dienstsport	M.Lange	19.00	21.00
4/19/18	Retten/Selbstretten	Brandl/Schömann	18.00	21.00
4/26/18	Zwischendienst/Gruppenführer/Ausschuss	M.Brandl	19.00	21.00
5/3/18	WE offenes Gewässer/Pumpenausbildung	D.Hertel	18.00	21.00
5/17/18	Atemschutzübungen/Funkübungen	Lange/Brandl/Hertel	18.00	21.00
5/24/18	Dienstsport, ev.Volleyball	M.Lange	18.00	21.00
5/31/18	Bewegen von Lasten	D.Hertel	19.00	21.00
6/7/18	Wasserrettung/Maschinistenausb.	D.Hertel,M.Brandl	18.00	21.00
6/14/18	Zwischendienst/Gruppenführer/Ausschuss	M.Brandl	19.00	21.00
6/21/18	Dienstsport ev. Schwimmen	M.Lange	18.00	21.00
6/28/18	Abschlussfest GS	Engermann/Brandl	16.00	21.00
	veränd. Anfangszeit			
	Samstag oder Sonntag			

### Werte Einwohner von Oelzschau & Kömmlitz

Auch in diesem Jahr möchte die Freiwillige Feuerwehr ihr traditionelles Tannenbaumverbrennen durchführen.

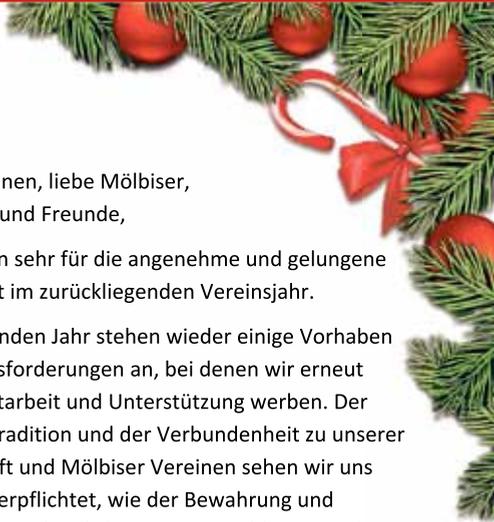
Wann? **Am 13.01.2018, um 17.00 Uhr**  
 Wo? **Wie immer am Teich**

An das leibliche Wohl ist natürlich gedacht.  
 Die Tannenbäume oder Tannenreisig werden von den Kameraden an diesem Tag zwischen 10 Uhr und 15 Uhr geholt (Bitte vor dem Grundstück ablegen).

Gern können Sie Ihre Tannenbäume an diesen Tag auch selbst zum Teich bringen.

Liebe Grüße,  
 die Kameraden  
 der Freiwilligen Feuerwehr Oelzschau





Liebe Mölbiserinnen, liebe Mölbiser,  
 liebe Mitglieder und Freunde,

wir danken Ihnen sehr für die angenehme und gelungene  
 Zusammenarbeit im zurückliegenden Vereinsjahr.

Auch im kommenden Jahr stehen wieder einige Vorhaben  
 und neue Herausforderungen an, bei denen wir erneut  
 gern um Ihre Mitarbeit und Unterstützung werben. Der  
 Pflege unserer Tradition und der Verbundenheit zu unserer  
 Dorfgemeinschaft und Mölbiser Vereinen sehen wir uns  
 dabei genauso verpflichtet, wie der Bewahrung und  
 Entwicklung unseres ländlichen Gemeinwohls. Beispiele  
 dafür sind die Gestaltung unseres Schlossparks oder nicht  
 zuletzt die Ausrichtung unseres traditionellen und  
 mittlerweile 38. Mölbiser Dorffestes (8. bis 10. Juni 2018).

Die Dorfentwicklungsgesellschaft Mölbis e.V. wünscht  
 Ihnen ein erholsames und friedliches Weihnachtsfest und  
 einen guten Rutsch, verbunden mit den besten Wünschen  
 für ein gesundes und glückliches Jahr 2018.

Herzlichst,  
 Ihr Pascal Németh  
 Präsident der DEG Mölbis e.V.



Anzeigen

## • Kirchennachrichten

### Gottesdienste und Veranstaltungen der Kirchgemeinde Rötha

#### Gottesdienste

##### Sonntag, 24.12.2017 - Heiliger Abend

16:00 Uhr St. Georgenkirche  
 Christvesper mit Krippenspiel  
 Christenlehrekinder  
 21:30 Uhr St. Georgenkirche  
 Christnacht mit Krippenspiel JG  
 und Erwachsene  
 anschl. Hirtenfeuer im Pfarrgarten

##### Dienstag, 26.12.2017 - 2. Weihnachtstag

10:00 Uhr St. Georgenkirche  
 Predigtgottesdienst  
 (gemeinsam mit KiG Böhlen)

##### Sonntag, 31.12.2017 - Silvester

16:00 Uhr St. Georgenkirche  
 Abendmahlsgottesdienst  
 (gemeinsam mit KiG Böhlen)

##### Sonntag, 07.01.2018 - 1. So. n. Epiphania

09:00 Uhr St. Georgenkirche  
 Gottesdienst mit Taufe

#### unsere Treffen:

Christenlehre  
 (Klasse 1 - 6): mittwochs, 16:00 - 17:00 Uhr  
 im Pfarrhaus Rötha  
 Kantorei: mittwochs, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Rötha  
 Junge Gemeinde: mittwochs, 18:00 Uhr  
 Männerkreis: Dienstag, 09.01.18 - 18:00 Uhr  
 im Pfarrhaus Böhlen

#### Kirchenmusik

In der St. Marienkirche wird am Samstag, dem 23. Dezember 2017,  
 um 17 Uhr eine „Kleine Adventsmusik“ vom Förderverein der Marien-  
 kirche veranstaltet. Der Eintritt ist frei.

Am 31. Dezember 2017 laden wir um 20 Uhr zum traditionellen  
 Silvesterkonzert in die St. Georgenkirche ein. Es konzertieren  
 Christoph Mehner (Orgel) und Jürgen Hartmann (Trompete). Karten  
 zu 12 Euro bzw. ermäßigt 10 Euro erhalten Sie im Vorverkauf im  
 Pfarramt Rötha bzw. an der Abendkasse.

Wir wünschen allen Gemeindegliedern und Lesern des Amtsblat-  
 tes ein gesegnetes Christfest und alles Gute für das neue Jahr.

#### Losung für das Jahr 2018:

*Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des  
 lebendigen Wassers umsonst.  
 (Offenbarung 21,6)*

#### Kanzleiöffnungszeiten:

dienstags: 10:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:30 Uhr  
 Telefon: 034206 54109, Fax: 034206 54110  
 E-Mail: kg.roetha@evlks.de  
 www.facebook.com/kirchgemeinde.roetha

Pfarrer Krebs ist erreichbar im Ev.-Luth. Pfarramt Rötha bzw.  
 unter der Telefonnummer: 034206 54109

**LW-flyerdruck.de**

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

**Selber online buchen oder einfach anfragen:**

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

• **Informationen für die Städte Böhlen und Rötha**



Großpösa, 7. Dezember 2017 | Medieninformation 008/2017

**Verzögerung des Versandes der Informationsbroschüre zur Abfallwirtschaft 2018**

**Dieses Jahr beginnt die Verteilung der Broschüre in der letzten Dezemberwoche.**

**Kontakt**

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Sandra Kriehme  
Tel.: 034299 7060-81  
oeffentlichkeitsarbeit@kell-gmbh.de  
[www.kell-gmbh.de](http://www.kell-gmbh.de)

Aufgrund von technischen Problemen startet die Verteilung der Broschüre in der letzten Woche des Jahres 2017. Auf [www.kell-gmbh.de](http://www.kell-gmbh.de) finden Bürgerinnen und Bürger den Tourenplan schon jetzt zum Download. Unsere Abfall App informiert ebenfalls über die Entsorgungstermine 2018.



QR-Code zur Abfall App

Bei Rückfragen zum Tourenplan, geben wir unter 034299 7060-50 gerne Auskunft.

In den Städte- und Gemeindeverwaltungen sowie an den Wertstoffhöfen liegen die Informationsbroschüren ebenfalls aus. Wir geben jedoch zu bedenken, dass die Bürgerinnen und Bürger trotzdem ein Exemplar postalisch zugeteilt bekommen.

**Hinweis:** Es kommt zu Verschiebungen der Entsorgungsrhythmen zum Jahreswechsel 2017 zu 2018 in den folgenden Gebieten:

<b>Gelbe Tonne</b>	Dez. 2017	Jan. 2018
Altottenhain (Stadt Frohburg)	19	4/17/31
Blumroda (Stadt Borna)	7/21	2/15/29
Bruchheim (Gemeinde Narsdorf)	6	11/25
Döhlitzsch (Gemeinde Narsdorf)	5	9/23
Eckersberg (Stadt Kohren-Sahlis)	6	11/25
Frankenhain (Stadt Frohburg)	19	11/25
Geithain (Stadt Geithain) Tour 1	27	5/18
Geithain (Stadt Geithain) Tour 2	28	5/18
Hopfgarten (Stadt Frohburg)	19	4/17/31
Jahnshain (Stadt Kohren-Sahlis)	5	9/23
Kolka (Gemeinde Narsdorf)	6	11/25
Linda (Stadt Kohren-Sahlis)	5	9/23
Meusdorf (Stadt Kohren-Sahlis)	5	9/23
Narsdorf (Stadt Geithain)	6	9/23
Neukirchen (Stadt Borna)	7/12	2/15/29
Niedergräfenhain (Stadt Geithain)	6	11/25
Niederpickenhain (Gemeinde Narsdorf)	5	9/23
Oberpickenhain (Gemeinde Narsdorf)	5	9/23
Ossa (Gemeinde Narsdorf)	6	11/25
Ottenhain (Stadt Frohburg)	19	4/17/31
Rathendorf (Gemeinde Narsdorf)	5	9/23
Syhra (Stadt Geithain)	6	11/25
Tautenhain (Stadt Frohburg)	19	4/17/31
Theusdorf (Stadt Geithain)	6	11/25
Thräna (Stadt Borna)	7/21	2/15/29
Wenigossa (Gemeinde Narsdorf)	5	9/23
Wickershain (Stadt Geithain)	19	5/18
Wyhra (Stadt Borna)	7/21	2/15/29

<b>Papierentsorgung</b>	Dez. 2017	Jan. 2018
Dorna (Stadt Grimma)	13	12

<b>Restmüllentsorgung</b>	Dez. 2017	Jan. 2018
Albersdorf (Stadt Markranstädt)	6/20	10/24
Beiersdorf (Stadt Grimma)	8/22	6/15/29
Glasten (Stadt Bad Lausick)	8/22	6/15/29
Göhrenz (Stadt Markranstädt)	6/20	10/24
Grethen (Gemeinde Parthenstein)	8/22	6/15/29
Großbardau (Stadt Grimma)	8/22	6/15/29
Kleinbardau (Stadt Grimma)	8/22	6/15/29
Neubauermark (Stadt Grimma)	8/22	6/15/29
Waldbardau (Stadt Grimma)	8/22	6/15/29

Der Entsorgungsrhythmus der **Gelben Säcke** bleibt unverändert.

Alle Informationen zum Unternehmen und den Dienstleistungen erhalten Sie im Internet unter [www.kell-gmbh.de](http://www.kell-gmbh.de) oder über die **Abfall-App** im Apple App Store und Google Play Store.

Anzeige

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 12. Januar 2018**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:  
Mittwoch, der 27. Dezember 2017**

### Apothekenbereitschaft 20.12.2017 - 12.01.2018

20.	B 1	26	P 1	G1	Apotheke am Markt, Groitzsch, Tel. 034296 43708
21.	G 1	27.	P 2	G2	Arkaden-Apotheke, Groitzsch, Breitstraße 16, Tel. 034296 41750
22.	N	28.	B 2	N	Linden-Apotheke Neukieritzsch, Markt 3, Tel. 034342 51381
23.	R 1	29.	Z 1		
24	G 2	30.	Z 2		
25	G 2	31.	B 2		

- B1 Galenus-Apotheke Böhlen, Röthaer Str. 5,  
Tel. 034206 5900
- B 2 Ahorn Apotheke Böhlen, Leipziger Str. 2  
Tel. 034206 77088
- R1 Stadt-Apotheke Rötha, Lessingstraße 2,  
Tel. 034206 54107
- R2 Apotheke am Markt, Rötha, Markt 7,  
Tel. 034206 78834
- P Löwen-Apotheke Pegau, Breitstraße 51,  
Tel. 034296 9750
- Z1 Laurentius- Apotheke Zwenkau, Pegauer Straße 15,  
Tel. 034203 52155
- Z2 Markt-Apotheke Zwenkau, Weinhold-Arkade 4,  
Tel. 034203 54400

#### Bereitschaftsdienst Ärzte

Bereitschaft  
 Montag, Dienstag, Donnerstag ab 19.00 – 7.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag ab 14.00 – 7.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag ab 7.00 – 7.00 Uhr  
 Auskunft über zuständigen Bereitschaftsdienststarzt: **116 117**  
 Bundeseinheitliche Rufnummer für den kassenärztlichen Bereit-  
 schaftsdienst **116 117**

#### Bei lebensbedrohlichen Zuständen:

Notarzt/Rettungsdienst: Tel. **112**  
 Krankentransport, Leitstelle Grimma:  
 Tel. 03437 19222

#### Ab Januar 2018 neuer Apotheken-Notdienst

### Apotheken-Notdienst Januar 2018

Böhlen, Borna, Frohburg, Geithain, Groitzsch, Kitzscher, Kohren-Sahlis, Markkleeberg, Neukieritzsch, Pegau, Regis-Breitungen, Rötha, Zwenkau

Der Notdienst beginnt 08:00 Uhr und endet am Folgetag 08:00 Uhr

Januar	
Do	
Fr	
Sa*	
So	
Mo	1 A8
Di	2 A1
Mi	3 A2
Do	4 A3
Fr	5 A4
Sa*	6 B2
So	7 A1
Mo	8 A5
Di	9 A6
Mi	10 A7
Do	11 A8
Fr	12 A9
Sa*	13 B1
So	14 A2
Mo	15 A10
Di	16 A11
Mi	17 A12
Do	18 A13
Fr	19 B1
Sa*	20 B5
So	21 A3
Mo	22 B2
Di	23 B3
Mi	24 B4
Do	25 B5
Fr	26 B6
Sa*	27 B4
So	28 A4
Mo	29 B7
Di	30 B8
Mi	31 B9
Do	

A1	Borna 1	Stadt-Apotheke, Brauhausstraße 5, Tel. 03433 / 204049
A2	Borna 2	Löwen-Apotheke, Markt 14, Tel. 03433 / 27330
A3	Borna 3	Apotheke im Kaufland, Am Wilhelmschacht 34, Tel. 03433 / 204882
A4	Borna 4	Apotheke am Krankenhaus, Rudolf-Virchow-Straße 4, Tel. 03433 / 27430
A5	Borna 5	Adler-Apotheke, Leipziger Straße 26 a, Tel. 03433 / 204024
A6	Borna 6	farma-plus A. an der Marienkirche, Sachsenallee 28 b, Tel. 03433 / 7468760
A7	Böhlen 1	Galenus-Apotheke, Röthaer Straße 5, Tel. 034206 / 5900
A8	Böhlen 2	Ahorn-Apotheke, Leipziger Str. 2, Tel. 034206 / 77088
A9	Kitzscher	Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2 a, Tel. 03433 / 741216
A10	Neukieritzsch	Linden-Apotheke, Markt 3, Tel. 034342 / 51381
A11	Regis-Breitungen	Stadt-Apotheke, Schillerstraße 31, Tel. 034343 / 51353
A12	Rötha 1	Stadt-Apotheke, Lessingstraße 2, Tel. 034206 / 54107
A13	Rötha 2	Apotheke am Markt, Markt 7, Tel. 034206 / 78834
B1	Groitzsch 1	Apotheke am Markt, Markt 12, Tel. 034296 / 43708
B2	Groitzsch 2	Arkaden-Apotheke, Breitstraße 16, Tel. 034296 / 41750
B3	Pegau 1	Löwen-Apotheke, Breitstraße 51, Tel. 034296 / 9750
B4	Pegau 2	Kirchplatz-Apotheke, Kirchplatz 18 - 19, Tel. 034296 / 397744
B5	Zwenkau 1	Laurentius-Apotheke, Pegauer Straße 15, Tel. 034203 / 5790
B6	Zwenkau 2	Markt-Apotheke, Weinhold-Arkade 4, Tel. 034203 / 54400
B7	Markkleeberg 1	Ahorn-Apotheke, Koburger Straße 50, Tel. 0341 / 92647764
B8	Markkleeberg 2	Pelikan-Apotheke, Hauptstraße 62, Tel. 0341 / 3582458
B9	Markkleeberg 3	Rathaus-Apotheke, Rathausstraße 35, Tel. 0341 / 3588788
B10	Markkleeberg 4	Römer-Apotheke, Sonnesiedlung 2 a, Tel. 0341 / 3580415
B11	Markkleeberg 5	Torhaus-Apotheke, Arndtstraße 2, Tel. 0341 / 3379590
B12	Markkleeberg 6	Apotheke am Marktkauf, Städtelner Straße 54, Tel. 0341 / 3582418
B13	Markkleeberg 7	Apotheke am Park, Hauptstraße 8, Tel. 0341 / 3582303
B14	Markkleeberg 8	Apotheke im Globus, Nordstraße 1, Tel. 034297 / 48533
B7	Frohburg 1	Apotheke am Markt, Markt 16, Tel. 034348 / 51362
B14	Frohburg 2	Sonnen-Apotheke, Str. der Freundschaft 31, Tel. 034348 / 53622
B8	Geithain 1	Löwen-Apotheke, Leipziger Str. 7, Tel. 034341 / 42360
B8	Geithain 2	Apotheke am Stadtpark, R.-Koch-Str. 6, Tel. 034341 / 42930
B11	Geithain 3	Linden-Apotheke, A.-Bebel-Str. 1, Tel. 034341 / 44550
B10	Kohren-Sahlis	Kohrener Land-Apotheke, Markt 130, Tel. 034344 / 61329

**\*HINWEIS: Am Samstag beginnt der Notdienst nach Plan um 18 Uhr.  
 Im Zeitraum von 8 - 18 Uhr sind folgende Apotheken des Dienstbereitschaftskreises  
 regelmäßig geöffnet und damit als dienstbereit anzugeben:**

A3	Borna 3	Apotheke im Kaufland Borna
B12	Markkleeberg 6	Apotheke am Marktkauf Markkleeberg
B14	Markkleeberg 8	Apotheke im Globus Markkleeberg

**Die Samstagsregelung gilt nicht für Feiertage in Sachsen.**

## Tierbestandsmeldung 2018



### Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK) - Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierbesitzer,  
 bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer vom **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragsatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Es ist nicht wichtig, Ob Sie die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten, spielt dabei keine Rolle. Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse ist die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt anzuzeigen.

**Bitte unbedingt beachten:**

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u. a., Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht Ihrer entsorgten Tiere einsehen.

Die Meldebögen bzw. E-Mail-Benachrichtigungen werden Ende Dezember 2017 an die uns bekannten Tierhalter versandt. Sollten Sie bis Mitte Januar 2018 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

Sächsische Tierseuchenkasse  
 Anstalt des öffentlichen Rechts  
 Löwenstr. 7a  
 01099 Dresden  
 Tel: 0351 80608-0, Fax: 0351 80608-35  
 E-Mail: info@tsk-sachsen.de Internet: www.tsk-sachsen.de

Auf dem Meldebogen oder per Internet melden Sie bitte, die am Stichtag 1. Januar 2018 vorhandenen Tiere. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2018 den Beitragsbescheid, auf dessen Grundlage Sie dann Ihren Beitrag an die Tierseuchenkasse überweisen.

## • Nach Redaktionsschluss eingegangen

### Volkshochschule Leipziger Land



**Geschäftsstelle Borna**  
 04552 Borna Jahnstraße 24a, Telefon: 03433 7446330  
 Telefax: 03433 74463350, E-Mail: info@vhsleipzigerland.de

**VHS-Sprechstunde mit Frau Schenke: jeden Donnerstag, 17:00 - 18:00 Uhr**  
**Ort: VHS Außenstelle in der Stadtbibliothek (Haus 2), Platz des Friedens 10**  
**E-Mail: boehlen@vhsleipzigerland.de, Telefon: 0175 2143723**

Das **neue Programmheft „Frühjahr 2018“** ist in wenigen Tagen und wie immer kostenlos u. a. an den folgenden Auslagestellen zu erhalten: Stadtbibliothek, Rathaus, Sparkasse, Apotheke, Physiotherapie Dietrich..

**Veranstaltungstipp:**

Am 26. Januar, 19:00 Uhr feiert die Volkshochschule Leipziger Land in der Stadtkirche St. Marien in Borna ihren Auftakt des Frühjahrssemesters. Mit der Akustik Rock Formation „farfarello“ wartet Musikgenuss der Extraklasse darauf, sich in die ganz besondere Atmosphäre und Akustik der Stadtkirche zu entladen. Eintritt frei. Mehr Informationen, das tagesaktuelle Kursangebot und die Möglichkeit sich bequem online anzumelden finden Sie auf [www.vhsleipzigerland.de](http://www.vhsleipzigerland.de).



**Kursauswahl Böhlen**

Kurstitel	Tag		Beginn	Zeit	UE*	Gebühr	Kurs-Nr.
<b>Kultur</b>	Bob Ross-Ölmaltechnik - „Winterstimmung“	So.	14.01.18	10:00 -16:00	8	22,40 EUR	KC20509
	Bob Ross® - Nass-in-Nass-Ölmaltechnik®:	So.	11.03.18	10:00 -16:00	8	32,00 EUR	KC20511
	Sonntags-Workshop - Aquarell	So.	25.02.18	9:30 -17:30	10	51,00EUR	KC20532
	Verschiedene Maltechniken kreativ ausprobieren -	Di.	09.01.18	10:00 -12:15	30	108,00 EUR	KC20549
	Kalligrafiekurs	Mo.	05.03.18	18:00 -20:15	21	84,00 EUR	KC20551
	Blau ist eine warme Farbe?! Aquarellmalerei	Do.	01.03.18	18:30 -20:45	30	115,50 EUR	KC20567
	Vocalkreis	Di.	27.02.18	19:00 -20:30	20	80,00 EUR	KC20856
	Square Dance und Contras	Mo.	26.02.18	18:00 -19:30	24	86,40 EUR	KC20935
	Orientalischer Tanz - Anfänger	Mo.	08.01.18	19:45 -21:15	20	102,00 EUR	KC20975
	Linedance	Di.	16.01.18	12:30 -13:30	12	48,00 EUR	KC20977
	Fotografie-Aufbaukurs	Mo.	08.01.18	18:00 -20:15	21	65,10 EUR	KC21117

<b>Gesundheit</b>	Yoga	Mi.	10.01.18	18:00 -19:30	24	108,00 EUR	KC30149
	Pilates zum Wohlaufklang	Fr.	02.03.18	16:30 -17:30	16	89,60 EUR	KC30234
	Fit für den Alltag - Kleingruppe	Di.	13.03.18	11:00 -12:00	16	89,60 EUR	KC30275
<b>Sprachen</b>	Englisch Grundkurs 1 Anfänger	Mi.	28.02.18	18:30 -20:00	30	109,50 EUR	KC40600
	Englisch für die Reise	Mi.	28.02.18	20:00 -21:30	30	109,50 EUR	KC40640
	Französisch für die Reise	Mo.	26.02.18	18:30 -20:00	30	109,50 EUR	KC40840
	Italienisch Grundkurs 1 Anfänger	Do.	01.03.18	18:30 -20:00	30	109,50 EUR	KC40900
	Spanisch für die Reise	Di.	27.02.18	18:30 -20:00	30	109,50 EUR	KC42240

\* Der Kursumfang ist in Unterrichtsstunden (UE) angegeben.

#### **Kursleiter für Töpfer- und Fitnesskurse gesucht**

**Die Volkshochschule Leipziger Land sucht Kursleiter und Kursleiterinnen in allen Bereichen.**

**Themen: Töpfern, Zumba, Latino Fitness, Aerobic, Fatburner, Wassergymnastik, Aquafit und andere Sparten.**

**Kontakt: Tel. 03433 7446330, E-Mail: [g.thim@vhsleipzigerland.de](mailto:g.thim@vhsleipzigerland.de).**

Anzeigen